



دعم اللغة عند الاتصال بالخدمات الحكومية

إذا كنت تتصل بإحدى الدوائر الحكومية وتحتاج إلى مساعدة لغوية، فاطلب مترجماً فورياً للمساعدة. يقع على عاتق الدائرة الحكومية المعنية مسؤولية التأكد من إمكانية الوصول إلى خدماتها. وهذا يشمل توفير مترجمين فوريين محترفين للعملاء مجاناً.

كيف يمكنك الاستعانة بمترجم فوري

1. اتصل بالدائرة الحكومية.
2. اطلب مترجماً فورياً وأخبر الشخص على الهاتف باللغة التي تتحدث بها. ستحتاج إلى طرح الأسئلة باللغة الإنجليزية، لذا تدرب على نطق الكلمات 'interpreter' (انتربريتار) والاسم الإنجليزي للغتك قبل الاتصال.
3. سيطلب منك الانتظار. ابق على الهاتف - لا تغلق الخط.
4. إذا كان متوفراً، فسينضم إلى المكالمة مترجم فوري محترف لمساعدتك. قد تحتاج الدوائر الحكومية إلى حجز مترجمين فوريين مسبقاً لبعض اللغات.

إذا كنت بحاجة إلى مترجم فوري لاجتماع وجهاً لوجه أو عبر الفيديو، فقم بإرسال بريد إلكتروني إلى الدائرة المعنية مسبقاً للتأكد من توفيرها مترجم فوري لك.

يمكن للعديد من الدوائر والمجالس الحكومية مساعدتك بتقديم دعم الترجمة لك. للعثور على القائمة الكاملة قم بزيارة الموقع:

[www.mbie.govt.nz/language-assistance-services/
participating-agencies](http://www.mbie.govt.nz/language-assistance-services/participating-agencies)

إذا كانت لديك أسئلة أو شكوك بشأن الوصول إلى خدمات الترجمة الفورية الحكومية، راسلنا عبر البريد الإلكتروني على

info@ethniccommunities.govt.nz